

**LA REVISTA**

SEMANARIO  
ILUSTRADO

ORGANO DEL  
CLUB TAURINO  
MONTEVIDEO

TOROS

TEATROS

ACTUALIDADES

Manuel Sanchez Del Campo  
(Cara-Ancha)

Tip. Gimenez—Reconquista, 193.



# PLAZA DE TOROS

Villa de la Unión Empresa: Sociedad Anónima "Uruguay" (Montevideo)

## FÉRIA de SEVILLA

Temporada 1909-1910

Con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide el  
**Domingo 20 de Febrero de 1910, á las 4 p. m., 12ª corrida**  
de la temporada con la cuadrilla del reputado maestro

### Antonio Fuentes

y de los espadas **Antonio Arana** (Jarana)  
**Enrique Vargas** (Minuto) y **Fermín Muñoz** (Corchaito)

SE LIDIARÁN

### 8 TOROS ESPAÑOLES

#### CUADRILLA

MATADORES:

#### ANTONIO FUENTES

**ANTONIO ARANA** (Jarana)-**ENRIQUE VARGAS** (Minuto)-**FERMÍN MUÑOZ** (Corchaito)  
Sobresaliente: **VICTORIANO BOTO** (Regaterin)

PICADORES:

**José Carriles** - **Florentino Izquierdo** (Broncista) - **Felipe Salsoso** - **A. Béjar** (Cabañil)  
**Antonio Araujo**

BANDERILLEROS:

**Victoriano Boto** (Regaterin) - **Antonio Soriano** - (Macra chico)  
**Manuel Rodas** - **José Balvastre** (Pepin) - **Joaquín Pérez** (Torerito de Madrid)  
**Rafael Sanchez** (Bebe chico)

**Enrique Fuentes** - **Eduardo Borrego** (Zocato)

**NOTA.** - La Empresa ha recibido de España 100 toros para ser lidiados en la temporada y solo se lidiarán una sola vez.

#### PRECIO de las LOCALIDADES:

Palcos, sin entradas .....	\$ 10.—		Entrada general de sombra .....	\$ 2.—
Lunetas numeradas .....	" 0.20		Entrada general de sol .....	" 1.—

**Las señoras y los menores de 10 años pagarán media entrada**

**NOTA.** - Los socios del «Club Taurino Montevideo», tendrán la rebaja del 20 % sobre las entradas generales de sombra y sol, previa presentación del boleto que expide dicho Club, para justificar la calidad de socio.

#### Puntos de venta de las localidades:

Escritorio de la Empresa: calle Ciudadela 79, Teléfono: La Uruguay 847 (Central).  
Gran Café y Confitería «La Giralda»: 18 de Julio y Plaza Independencia.  
Peluquería de la Estación: Estación del F. C. C.  
Café Tupi Nambá: Buenos Aires y Juncal.  
Café Gambrinus: 18 de Julio 350.  
En la boletería de la Plaza desde las 2 p. m. del día de la corrida.

**!! NO HAY CONTRASEÑAS !!**

En el interior de la Plaza estará establecido el servicio de Confitería y Baar á cargo del señor **PEDRO CLERICO**.





- 1885 *Febrero 17.*—Don Manuel María Santana, propietario de *La Correspondencia de España*, presenta en el Senado una proposición de ley pidiendo el establecimiento de dos escuelas de tauromaquia, en Madrid.
- 1842 *Febrero 18.*—Nace el picador de toros José María Medina, *Canales*.
- 1845 *Febrero 19.*—Nace el banderillero Esteban Argüelles, *Armillas*.
- 1879 *Febrero 20.*—Nace en el pueblo de Tomares, provincia de Sevilla, el distinguido matador de toros Ricardo Torres, *Bombita Chico*, que no ha mucho fué nuestro apreciable huésped y por cuyo aniversario, enviamos al excelente amigo nuestra felicitación más sincera. Las condiciones relevantes de este famoso diestro, su valor, inteligencia, y su conocimiento profundo, en cuanto á reses bravas se refiere y al difícil arte de lidiarlas, lo han colocado en primera fila entre los matadores más renombrados del presente taurino, al punto de que sólo él y *Machaquito*,—y quizá mañana el maestro Antonio Fuentes,—habrán llegado, en la actualidad, á ser los únicos cuyos emulamentos nadie podrá sobrepasar, aquilatándose así la elevada gerarquía que han alcanzado en la tauromaquia moderna. Ricardo Torres, contaba apenas diez y seis años, cuando vistió por primera vez el traje de luces, presentándose como lidiador de cartel, en la Plaza de Jerez de los Caballeros; llamando, desde luego, la atención de los entendidos, su habilidad y gracia en el manejo del capote, la libertad de sus movimientos, la inteligencia que dejaba entrever su acción general, como torero alegre y de arriesgado lucimiento. En ese orden siguió Ricardo, por toda España, cimentando su fama de torero de gran porvenir, hasta que se presentó en Madrid organizando una novillada que se celebró en la tarde del 7 de Marzo de 1897, alternando

con Juan Domínguez, *Pulguita*, y en la que debían estoquear seis reses de Tiburcio Arroyo, que resultaron chicuelas y de poco respeto. Ricardo Torres, merecía, en el día de su debut en la Plaza de la Corte, las siguientes apreciaciones del notable escritor taurino que popularizó sus acertados juicios bajo el pseudónimo de *Achares*:

« El hermano de *Bombita*, que tiene una figura simpática y atractiva, descubre, lo mismo por su estatura que por otras condiciones, ser un torero que puede dominar á las reses y que, persuadido de lo que dan de sí sus facultades, las domina ya ».

« Paradito y fresco pasando, da, sobre todo, los naturales con el arte y la conciencia de un torero hecho y derecho; torea de capa con reposo: es activo y oportuno cuando de hacer quites se trata y entra á herir con guapeza y buscando con serenidad el sitio de la muerte, aunque no siempre cuidando de la manera de salir de la suerte ».

En el día de su feliz debut, vestía Ricardo terno miel y oro, estoqueó su primero, llamado *Espejito* superiormente y la muerte del quinto le valió una estruendosa ovación.

El novillero Ricardo Torres *Bombita chico*, terminó su carrera de triunfos, como tal, el día 24 de Setiembre de 1899, que recibió la alternativa en la plaza de Madrid, de manos del *Algabeño*, cuya tarde, feliz para el debutante, fué la precursora de mayores triunfos alcanzados sucesivamente hasta nuestros días, y rematados con la más alta clasificación en la gerarquía de la tauromaquia contemporánea.

- 1868 *Febrero 21.*—Muere el célebre banderillero José Antonio Larte Calderón *Copita*.

- 1907 *Febrero 22.*—Se presenta al rey de Portugal una solicitud pidiendo que en cada una de las corridas que se celebren en aquel reino, sean muertos dos toros á usanza de España. ¿Por qué no imitamos nosotros, á los entusiastas lusitanos?

- 1811 *Febrero 23.*—Nace el matador de toros Isidro Santiago, *Barragán*.



# Café TUPI NAMBÁ

de F. SAN ROMÁN y Cía.

= Buenos Aires y Juncal =

Cognac Virgen - Jerez Quina - Manzanilla Solera - Jerez 3 Cortados, recibidos directamente de la bodega Gonzalez Byass y Cía., la más importante de España

y de su sucursal en Oporto el Oporto Gonzalez.

CAFÉ MOKA (Arabia) - AGUARDIENTE ANISADO de CAZALLA



## COMENTARIOS OPORTUNOS

La quinta becerrada oficial del Club Taurino «Montevideo» no ha sido del agrado de la prensa montevideana. Y la prensa montevideana que, como todas las prensas, posee la necesaria amplitud de criterio para desempeñarse como tal, hace uso de un legítimo derecho al considerarla como la considera. Hasta aquí marchamos de acuerdo perfecto con los diarios. Pero, dan éstos en apartarse notoriamente de la verdad y es claro que desaparece el acuerdo que reinaba, y los diarios y nosotros caminamos por senderos opuestos.

No intentamos protestar de la malevolencia,—á todas luces patentizada,—que se refleja en las escasas líneas de algunas crónicas, ni mucho menos del silencio despreciativo que, faltando abiertamente á sus deberes de cronistas, se imponen algunos que pasan por tales.

Inútil nos parece, así mismo, hablar sobre la metamorfosis que en ciertos juicios rápidamente se ha operado, desde que el público, con imparcialidad completa de criterio será, á buen seguro, el encargado de comentar el cambio.

Todo esto sería perfectamente compatible con la verdad y fuera ridículo quejarse de ello. Aunque la malevolencia se manifiesta con claridad indiscutible, lo hace en forma tal que obliga á aceptarla sin protestas.

Pero la falta absoluta de verdad en los detalles, persistiendo en la intención de desbaratar el conjunto, no debe ni puede aceptarse nunca y contra ella protestamos, confiando en que no se elevará sola nuestra protesta.

Sabido es, por todos los que han asistido á las becerradas oficiales del Club Taurino «Montevideo», que ha constituido, cada una de ellas, aglomeración de público selecto, hasta formar reunión social elegidísima.

Y este éxito hemos sido los últimos en pregonarlo; cuanto se ha hablado de las dichas fiestas fué haciendo resaltar tan importante detalle, que por sí solo constituye razón más que suficiente para darles brillo y existencia.

A la becerrada que se celebró el domingo último en la plaza de la Unión, asistió más concurrencia que nunca haya asistido á fiestas análogas; y hemos de añadir que esta concurrencia representaba, en su mayoría, á la alta sociedad montevideana; y terminaremos diciendo que las tres cuartas partes de ella la componían bellísimas damas. Esto lo vieron las dos mil personas que se hallaban diseminadas por palcos y gradas, y de ello son prueba evidente las fotografías que en otro lugar van insertadas.

Pero á algunos cronistas de algunos diarios no les ha parecido oportuno hacerlo así constar, y sin ambajes ni rodeos han manifestado todo lo contrario.

Atribuir esta tan manifiesta injusticia á torpes manejos que hayan podido influir en las direcciones de dichos diarios, sería pensar muy bajo de los que presiden órganos informativos de esa naturaleza, y para achacarlos á simples errores de información, sería necesario poseer candidez parasidiaca.

Preguntamos, pues, una y mil veces la causa de tales desaciertos, que por ser los primeros de esta índole, nos han llenado de extrañeza; no comentamos en forma alguna la responsabilidad que cabe á quién los comete, y nos permitimos esperar que no tengan la confirmación que, revelaría de manera bien definida cuál es el blanco á que van dirigidos los tiros.



A **\$ 4.50** liquida desde el 15 al 30 del corriente, trajes de brin de hilo para hombre la **CASA DELL'ACQUA - 25 DE MAYO Y JUNCAL**

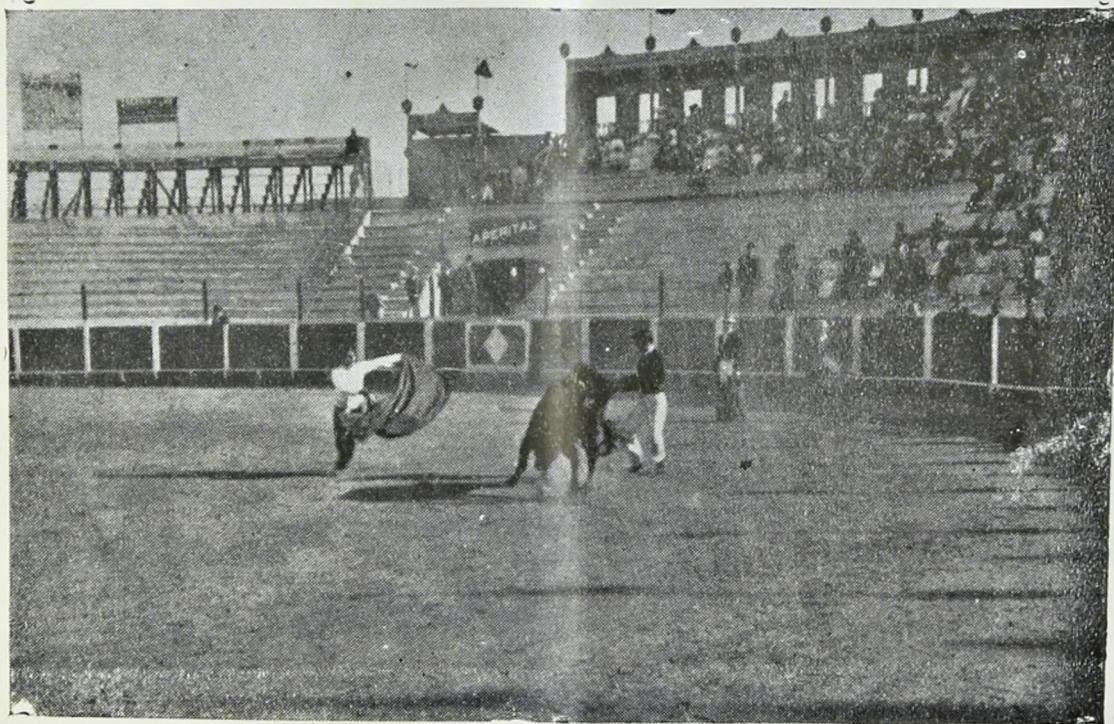
## Conversemos con los de casa

Bueno es también, que alguna vez, lo más frecuentemente posible, hablemos con los de casa.

Por lo pronto, ello tiene su pico de ventaja, dado que entre amigos es factible decir verdades sin que ninguno se encrespe, á menos de ser motejado, con justísima razón,

siones, sin que se haya hecho de ello misterio que no ha habido de qué, ni por qué, no vemos la inconveniencia de repetirlas en público, comprobando así, una vez más, la sinceridad de nuestra prédica en LA REVISTA y la sinceridad de nuestros amigos, los asociados del Club Taurino « Montevideo ».

Tratar dentro de los límites de un artículo, todo lo que al respecto de estas ocurrencias tenemos que decir, es imposible. Estas con-



Raúl Martínez pasando de muleta

de susceptible en extremo, y, si se quiere, hasta de necio.

Y como en estos *asuntos de cuernos*, con suma facilidad se corre peligro de echarse un enemigo, á poco que no se mistifique, escribir, sabiendo que no se siembra viento, y por ende, que no se recogerán tempestades, resulta su algo aliviado.

Y conste que, á los de casa, hay mucho que decirles, noble y amistosamente, no poco que aconsejar y sus granitos que criticar; y como diceres, consejos y crítica, han sido infinidad de veces tema de conversación y hasta materia de peliagudas discu-

versaciones serán forzosamente materia de muchos, porque á ello obligan la compleja diversidad de los asuntos á desarrollar y tratar. Apretemos una poca cosa para abarcar algo que con ello no perderemos nada nosotros ni nuestros amigos, y por hoy limitemonos á tratar de uno.

Entremos en materia:

El mal resultado de las últimas becerradas oficiales de nuestro Club, opinión que comparten todos los socios aficionados, nos han llevado al conocimiento de la oportuna necesidad, así como suena, de modificar dentro de lo posible su composición.





# THERMOS



== Indispensables para las corridas ==  
Conservan las bebidas frías ó calientes

Y decimos esto sin ambajes ni rodeos, como se deben decir ciertas cosas á la gente que se aprecia, porque somos de los que piensan que los fracasos personales de los miembros de la cuadrilla oficial de aficionados, no reflejan sobre los fracasados, sino sobre el conjunto y por consecuencia sobre el Club, como opinamos igualmente, que el éxito de cada uno, fluye sobre el conjunto.

Sabemos de memoria y hasta por propia experiencia, que es la mejor manera de saberse las cosas, la cantidad de dificultades que trae aparejadas eso de ser un buen, ó por lo menos, un discreto aficionado taurino; pero, por lo mismo, y porque cada vez que uno públicamente baja al ruedo, contrae solemnisísimo compromiso moral consigo mismo, con el Club que representa y con el distinguido público que le observa, todos los que no reunan el conjunto preciso de condiciones, deben caballeresca y noblemente reconocerlo y caballeresca y noblemente excluirse.

Facultades físicas, una fuerte dosis de valor torero, ó si se quiere de valor de aficionado á toros, la consiguiente tranquilidad y el conocimiento indispensable de las reglas de tauromaquia, no es posible lo posean todos ó cualquiera, y el que se note con carencia de cualquiera de ellas, dé media vuelta y abandone el ruedo para ir al tendido, que en él, *no arrebatando hay para todos*.

Y si esto no es posible, por la propia dificultad que existe en conocerse cada uno, á grandes males grandes remedios. Revístase la Comisión Directiva una vez más de la suficiente energía, que de ella ha dado en cien ocasiones cien pruebas, y seleccione, que la tarea no es tan difícil. Haga en esta emergencia obra de varón, que con ello ganaremos todos y cada uno, y sin contemplaciones y con mano fuerte excluya de la cuadrilla oficial á los que no estan en condicio-

nes de darle brillo, y dé entrada en ella, seleccionando, que material hay de sobra, entre los mil socios, á los que reunan mayor número de condiciones.

La cosa no nos parece tan difícil.

Hasta el número próximo.

EL ALCALDE RONQUILLO.

## La becerrada del domingo



Una concurrencia de dos mil personas, y de ella más de mil pertenecientes al bello sexo.

Cinco bellísimas orientales dando realce con su presencia en el palco de honor á la fiesta. Sol, ambiente, color. He aquí el conjunto.

Detallaré: Los toros no respondieron al fin para que fueron enviados por el señor Ormahechea. Presencia tenían más que sobrada los animalitos; pero los bichos no respondieron á la fachada más que en el lidiado en tercer lugar; hubieron de ser retirados dos por inservibles, y dieron escaso juego los que se lidiaron.

He aquí por qué los muchachos en general no pudieron lucirse. Valor hubo en abundancia; á mi juicio sobra de él fué causa en parte del deslucimiento, pues sin temor á la corpulencia del enemigo hubo quién bulló demasiado y generalmente sin conciencia de lo que hacía, exponiéndose á revolcones inútiles las más de las veces, que reclaman á todas voces la necesidad de que los muchachos se apliquen cobrando aplomo, para poder lucir en el caso de que los toros no reunan perfectas condiciones para la lidia lo cual sucede con harta frecuencia. Yo que soy de la casa tengo el deber de hacer estas observaciones á los componentes de la cuadrilla y este procedimiento seguirá con ellos todo aquel que se preocupe del centro



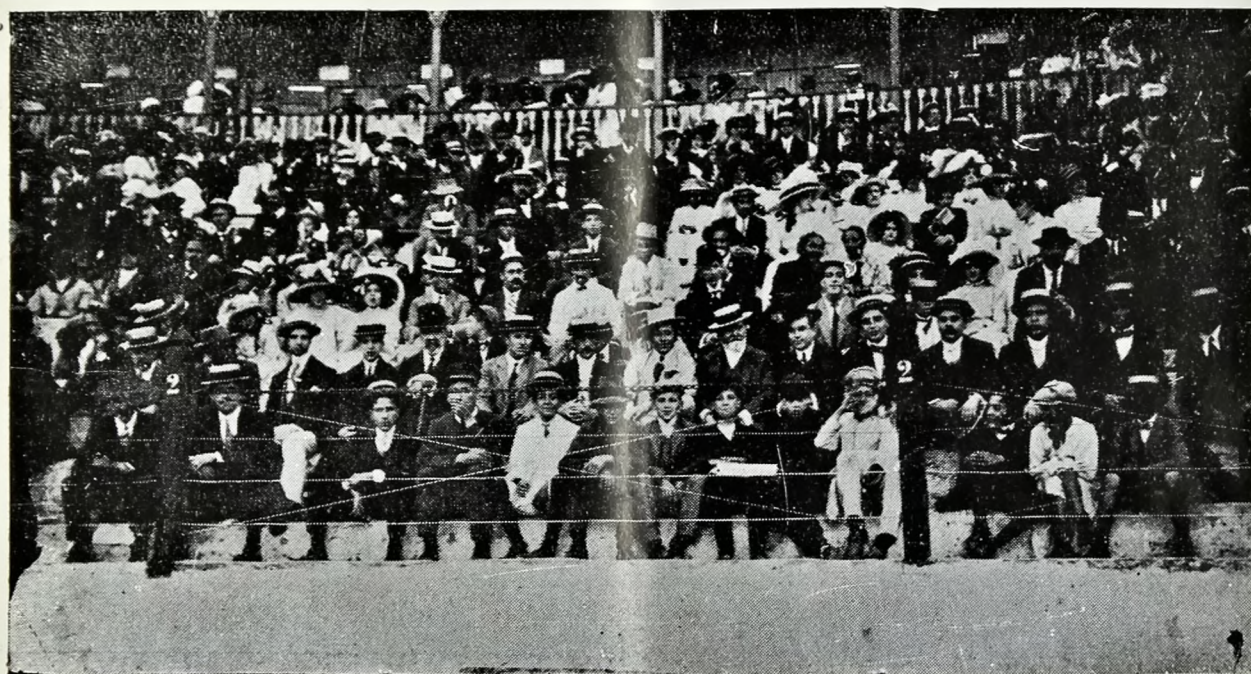
	<p><b>BAR MONTEVIDEO</b> de <b>ANDRÉS CASTRO</b></p> <p>Café, té, chocolate, vinos finos, licores, cocktails, aperitivos, etc.</p> <p><b>CERRITO 148, esquina MISIONES</b></p>	<p><b>Caller de Billares</b> de <b>ANTONIO DE DIOS</b></p> <p>Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo. Se atiende cualquier pedido de campaña.</p> <p><b>Cerro Largo 15 Montevideo</b></p>	
---	--	--	--

que les brinda á cada paso ocasión propicia para que luzcan sus arrestos.

Raul Martinez, anda suelto y no mal colocado con el capote. En esto se le vé adelantar por momentos. Como rehiletero domina por completo la materia y á los palos debe el éxito más grande que obtuvo el domingo.

tilla granate que ceñía un cuerpo moreno y esbelto.

En el haber de Risso anoté también un gran par de banderillas, un cambio de rodillas que el exesivo valor deslució en parte y esta misma cualidad demostrada sin cesar toda la tarde.



Fuentes y Corchaito contemplando á sus émulos

Brindó el par al maestro Fuentes, y después de preparación artística y sobre todo inteligente, colgó los garapullos en lo alto del morrillo metiéndose con agallas de dentro á fuera. Con la franela estuvo peor que de costumbre; bien es verdad que el torete se acostaba del lado izquierdo y daba coladas intempestivas queriendo sentir de cerca la persona del matador. Raúl escuchó aplausos abundantes y dos preciosas manitas arrojaron al ruedo un gran ramo al terminar aquél su faena. Cuentan que el aficionado recogió en el aire el presente y cuentan que aquellas manos correspondían á cierta personita, cuyos ojos seguían con insistencia los movimientos de una chaque-

Con la muleta valiente y reposado pero sin despegarse lo suficiente al enemigo; con el capote anda más suelto, aunque adolece del mismo defecto. También escuchó frecuentes palmadas y fueron estas justas. A ellas uno la mia.

Los montados nada pudieron hacer, pues que los cornudos se declararon enemigos acérrimos de la caballería. Sin embargo, pude observar que Freire adelanta por días y que Toledo conserva su buen estilo de piquero que para sí quisieran muchos profesionales.

Con los garapullos se distinguió Samuel Balparda, que es un banderillero hecho y derecho. Valor, habilidad, conocimiento de



**Cigarros Habanos**

**HOYO DE MONTERREY**

Unico importador:  
**HIPÓLITO GARCÍA**

**AUTO-PALACE**

25 DE AGOSTO 312

**Automóviles de alquiler**

las reses y confianza en los propios recursos. Cuantas veces entró á banderillar lo hizo con valor y pupila aún cuando los palos no quedaran siempre en su sitio. Yo que lo vi así le aplaudo sin reserva y aplaudo igualmente á Massons, que sin bullir ni saltar ni hacer piruetas de circo estuvo muy bien con el capote y ejerció de providencia en varias ocasiones. Hoy por hoy es el Juan Molina de la cuadrilla oficial.

Hasta aquí la parte seria del espectáculo. En lo cómico hubo para escribir un montón de cuartillas.

Espinosa en el tercer toro abrió la serie, y mi colega «El Tío Chupito» se llevó el diploma de esta especialidad. Sin duda el simpático *tio* calculó que las distancias entre él y el cornudo, estaban en razón directa de las que existen entre las partes superior é inferior de su persona y los veinte metros que lo separaban del astado cuando soltó los palos antojáronsele otros tantos centímetros mal contados al simpático revistero. ¡Cuán distinto es, apreciado colega, censurar que ejecutar! Verdad es que no todos los que criticamos tenemos obligación de saberlo hacer. Doy á usted la enhorabuena por la decisión que manifiesta de cesar como torero y estoy conforme en que hubo quien tomó demasiado en serio su gestión y aún quien se alegrara de ella.

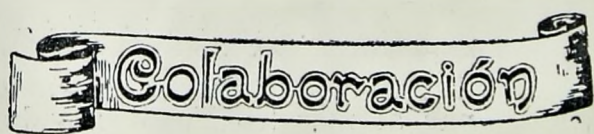
Para terminar, diré que Fernando, que banderilleó y toreó de muleta al último toro á pedido de Fuentes, estuvo á la altura de sus antecedentes. Habrá alguno que pregunte quién es Fernando, pero al que así lo haga le diré que Fernando no necesita presentación. Basta solo con pronunciar su nombre.

La presidencia, ocupada por las señoritas de Jaume, estuvo á la altura de la belleza física de dichas señoritas; sé que algunos me van á tachar de exagerado, pero no importa. Digo lo que decir oí.

Los servicios de plaza, admirables. Don Manuel Cortada merece los más calurosos elogios. Día espléndido y más de mil señoras en la plaza, y mujeres orientales, que es como si dijéramos, de lo bueno lo mejor. Pobre San Antonio de Padua, si tiene la humorada de darse un paseito por la plaza el pasado domingo! A buen seguro que aquellas sus tentaciones de que habla la historia pasan esta vez al lugar inmediato superior.

Y para terminar consignaré un detalle: Nada menos que una efigie verdadera del rey de España se presentó á hacer el despejo del ruedo y á recoger la llave. Me hicieron observar algunos que las piernas del soberano no guardaban armonía con las de su cabalgadura y aún sostuvo alguno que se trataba de una broma carnavalesca al par que anti-monárquica, pero más tarde pudo comprobarse que no existía motivo de alarmas. Fué una simple confusión. Se trataba de Mario Real de Azúa.

No - No.



## **Voz de afuera**

He leído con un cierto interés, con el que las curiosidades despiertan, un artículo *fondo* de esta Revista en el que se reputan ciertas apreciaciones de algunos descontentos del actual orden de cosas del Club Tau-rino «Montevideo».

A la verdad, que ello no constituye para mí una curiosidad, por cuanto es cosa vista á diario en toda sociedad ó centro ó simple reunión de individuos en que por especiales circunstancias no se puede llevar á cabo la necesaria selección, — es cosa vista decia,



# Serpentín GANDÓS

PARA BAÑOS CALIENTES

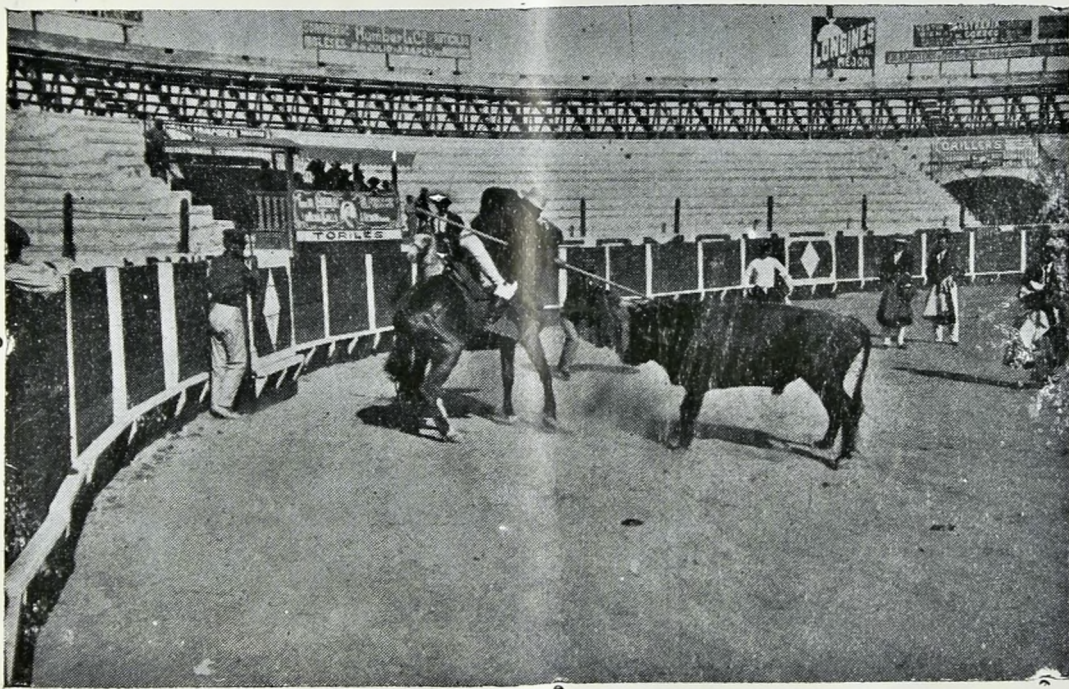
LEONCIO GANDÓS Importador - Rincón 163

que no todos los asociados, por la heterogeneidad existente, persiguen los mismos fines, y se da el caso de que cuando se les contraría ó cuando no hay ambiente para sus perturbadoras intenciones, eligen otro medio: la intriga, vil y ultrajante: el anónimo: las amenazas.

Y en verdad que esa exición y esas divergencias que se han producido en el Club, y que tanto y tan unánimemente se

Soy una voz de afuera; ajena al Club: he visto, he leído cosas que me han informado lo bastante para poder formar juicio desapasionado é imparcial:

Desapasionado é imparcial: desde el momento que ningún vínculo me liga á ninguna de sus personas dirigentes: porque no frecuento, á mi pesar, el ambiente del Club: porque no entiendo del arte de Curro-Cúchares y del Bombita.



Toledo al salir de dar un puyazo

condenan, — es el mejor medio que existe para llegar á la tan mentada darminiana selección, y selección natural y fecunda, por que de esa manera y por una causa ó por otra desertan los elementos «inadecuables» al elevado medio del Club Taurino; — parten los eternos descontentos, los envidiosos de la agena prosperidad; los que, en fin, se constituyen en censura perpetua y malevolente, al servicio de fines ilícitos é inconfesables.

Y la más triste de las impresiones me ha causado el saber que en el que debe ser unido círculo taurino han podido surgir tales divergencias y tales distanciamientos:

Es una voz de afuera... Un colaborador anónimo... el que os aconseja la unión, la armonía, la fraternidad en todas sus formas...

JACQUES DE MONTMORENCY,

(De *El Tiempo*).

Montevideo, Febrero de 1910.





## Delfino Hermanos

Despachantes de Aduana  
Consignatarios y Comisionistas



Teléf.: Uruguay 1074 (Central)

## "GRAN BAR MACHADO"

Casa especial en comidas, cocktails y  
sandwichs de 50 clases. - Única que  
expende cerveza alemana y Quilmes  
Cristal en chopp. - 20 clases de  
helados.

ZABALA 89



# AL NACER, MORÍ

(Experimentad el miedo, y admiraréis una vez más á sus vencedores.)

Mi constante manía de hablar de toros y discutir sobre el arte de Cúchares; la costumbre de torear ante una *silla*, y el haber pasado infinidad de tardes sentado en el duro asiento del circo taurino, hicieron nacer en mí la funesta idea de lanzarme al ruedo, para poner en práctica mis pobres conocimientos taurinos.

Tan pronto me creía grande y capaz de superar al mismo Guerra, como me sentía chico, muy chico y con más susto que el mismo miedo. Unas veces me recriminaba la falta de ánimo para esperar la acometida de la fiera, y otras me aplaudía yo solo, por que me creía delante del toro, ejecutando mil filigramas con el capote y las banderillas. Soñaba con el éxito y al despertar me asaltaba la duda del fracaso. En una palabra; quería torear y tenía miedo, pero un miedo ficticio y engañoso, pues no me había puesto nunca delante de un toro; por eso me decidí á bajar al ruedo para convencerme de si ese miedo era simplemente imaginario, ó si efectivamente era real.

Anunciada ya la corrida que nuestro Club celebró el domingo, supe que uno de los miembros de la cuadrilla, no asistía por causa de enfermedad, y entonces me ofrecí para ocupar la vacante. Tres días antes de la corrida fui admitido, y desde entonces hasta la hora de mi debut, se me pasó el tiempo pensando en el papel que haría y haciendo saber á todos, que tenía una jiidama atroz, para evitar el chichoneo que habían de hacerme en la plaza, cuando me vieran toda la tarde metido en un burladero.

Llegó el domingo. Eran las dos de la tarde

cuando llegué al Club para vestirme de corto. Todos los que allí había me preguntaban: ¿Qué tal va ese ánimo?, á lo que yo contestaba: ¡Así no más!

Comencé á vestirme y cada prenda que me ponía era un nudo más que se me echaba en la garganta. ¡De que buena gana me hubiera arrepentido del compromiso en que me había metido mi ignorancia torera!

A la hora indicada subí al coche. En el camino del Club á la plaza, me animé un poco y pensé en cambiar un par de banderillas, en recortar capote al brazo y en fin, en hacer una faena de maestro, pero cuando llegué á la plaza empecé otra vez á ser presa del pánico. Los pies me hormigueaban, como si despertaran de un sueño, el corazón aceleró sus palpitaciones y sentí una flojedad en las piernas y un desplomamiento en todo el cuerpo, que no pude menos que sentarme para disimular aquella especie de parálisis que se había apoderado de mí.

Sonó el clarín, formamos la cuadrilla, hicimos el paseo, y enseguida que apareció el primer toro, me plantifiqué en un burladero de donde no salí hasta que apareció el tercero, alegando cuando me preguntaban porque no salía al ruedo, que no había llegado mi turno.

Salió el tercer toro y entonces me decidí á abandonar el alto tablón tras del cual me había resguardado, pero siempre procuré estar al lado de la barrera. Todo pasó bien hasta que tocaron á banderillas; aquí fué Troya y Numancia: yo sentí escalofríos, me castañearon los dientes, la vista se me nubló y mis piernas temblaron como si hubieran sido de alambre. . . . todo esto mientras que el matador preguntaba: ¿quién pone banderillas? El banderillero que estaba de tanda conmigo se escurrió por la barrera para sacarse el muerto de encima, y yo, pobre de mí, tomé los palos con mano temblorosa. Dudé un momento y el público grita-





**Francisco Molinari (hijo) y Cía.**

Empresarios de Afirmados

Desmontes, terraplenes, demolición y nivelación de terrenos para dividir en solares.

RIVERA 253

**SASTRERIA**

de

**Juan Sandrini y Cía.**

Surtido completo en casimires ingleses y franceses. — Precios módicos.

JUNCAL 207

MONTEVIDEO

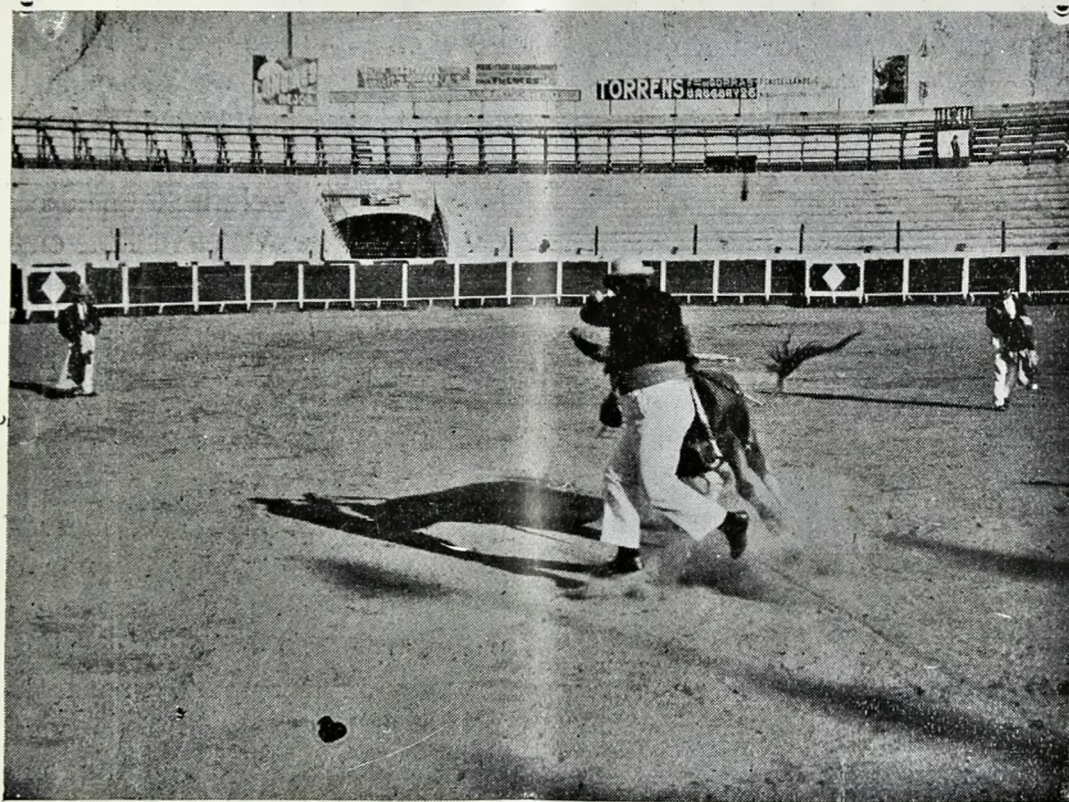


ba : ¡que salga el tío chupito! ¡que ponga banderillas.

¡Los críticos taurinos deben saber torear!  
¡Piiiiiii. ....!

Me azararon de tal modo que perdí la vista por completo y no sabía donde estaba el toro y lo citaba de cualquier manera. Tres veces entré á clavar los palos, que me pesa-

Yo senti en ese momento que sobre mi cuerpo caía algo así como una ducha; desde los piés hasta la cabeza (que hay gran distancia) subió el pánico con una velocidad vertiginosa, me quedé palido, ví relámpagos, oí truenos y ante mi vista se proyectó un cinematógrafo, donde ví la muerte que me llamaba con dulzura y se reía viéndome



Un par de Samuel Balparda

ban en la mano como si fueran de plomo, y la última vez me quedé parado ante la cara del cornúpeto por que el miedo me trabó las piernas, y

lo que sucedió después,  
!tiemblo de pensar en ello!,  
como media hora anduve  
entre los cuernos corriendo.  
Muchos al verme gritaban:  
¡párece! ¡no tenga miedo!  
Pararme yo deseaba, pero  
¿en donde, en donde hacerlo?  
si en cuanto lo intentaba  
se estremecía hasta el suelo.

luchar con ella misma. ¡Horror, hermanos, horror!

A duras penas pude conseguir que el toro me dejase, y entonces solté un palo que tenía en la mano (el otro no sé donde lo puse), y volví otra vez á mi morada (léase el burladero).

El público me tomó el pelo de lo lindo y hasta hubo quien me gritó, que porque censuraba á los toreros si no sabía hacerlo. Yo le contesté que no era profesional, y ahora agregó, que á juzgar por eso, habría que exigirles á los críticos teatrales, que supie-



## "El economizador de carbón"

Producto único de origen mineral. - Se garantiza una economía del 25 %. - Suprime el humo y no ejerce acción corrosiva ni oxidante en las calderas.

Concesionarios y único depósito de venta en la R. O. del Uruguay:  
ZUGASTI y JUNCOSA - Sarandí 238

## "LINIMENTO SALAS"

Preparado por el señor JOSÉ SALAS LARRUY

Asombroso específico para la curación de Eccema, Ulceras, Fístulas, Erupciones y calmante eficaz para los dolores que provienen de estos padecimientos.

Concesionarios y único depósito en la República O. del Uruguay:  
ZUGASTI y JUNCOSA - Sarandí 238

ran cantar, dirigir una orquesta, tocar todos los instrumentos y hasta que representaran la comedia y la tragedia y supieran también acomodar la gente en los teatros. ¿Estamos?

Yo nací torero el domingo 13 de Febrero de 1910, á las 3 p.m. y breves momentos después había dejado de existir víctima del *canguelo*, recibiendo con este motivo, las felicitaciones más sinceras de todos los que se encontraban en el circo mortuorio, ante quienes me corté la coleta y prometí no bajar más al ruedo aunque el ruedo estuviera alfombrado con monedas de oro ó plata.

También pedí al público que sobre mi torera tumba hiciera poner el siguiente epitafio:

«Aquí yace lo que resta  
Del que quiso ser torero  
Pereció en un trance fiero  
Su muerte! creerlo cuesta!  
Hoy la aplaude el mundo entero»

Bajando al ruedo á torear, es como pueden apreciarse los imponderables méritos de los aficionados que no persiguen más fin que la distracción; ahora, los toreros que cobran, no están en el mismo caso, porque desde que esa es su profesión, están obligados á cumplirla; son artistas, y á los artistas hay que estimularlos con la crítica.

Para terminar: Napoleón dijo que para las guerras se necesitaban tan solo, tres cosas: Dinero, Dinero y Dinero.

Bueno; pues para ser torero hacen también falta estas otras: Valor, Valor y Valor.  
Y eso es lo que no tiene.

EL TIO CHUPITO.



## Toros en Colonia y beneficio de "Bombita chico"

El domingo pasado se celebró corrida de toros en el Real de San Carlos; lidiáronse cuatro toros de Peñalver y dos de Higinio Flores. Los de Peñalver estuvieron bien presentados y cumplieron en todos los tercios, pero uno de los de Flores sobrepujo á los del aristócrata ganadero resultando en extremo bravo y codicioso.

Ricardo y Manolo estuvieron activos y trabajadores tanto con el capote como con las banderillas y la muleta, cosechando muchos aplausos. Las cuadrillas cumplieron y la concurrencia fué escasa.

Para el próximo día 20, está anunciado el beneficio de «Bombita chico».

El simpático espada ha organizado para su función de gracia un cartel de primer orden. Seis toros del Marqués de Saltillo elegidos por el mismo beneficiado y los dos hermanos que prometen poner de su parte todo lo posible por complacer á la afición: podrá resultar ó no la corrida pero hay sobrados motivos para esperar lo primero.

De Montevideo saldrá un vapor directo al Real de San Carlos contando con que el número de *touristas* llegue á tres cientos, lo cual parece más que probable á juzgar por el número de los ya inscritos.

El horario y precio son los siguientes:

Salida de Montevideo, 7 a. m.

Desayuno á bordo á las 8 a. m. y almuerzo á 11 1/2 a. m.

Llegada al Real, 1 p. m.

Salida del Real, 6 1/2 p. m.

Comida á bordo, 8 p. m.

Llegada á Montevideo, 12 1/2 p. m.

El precio del pasaje ida y vuelta incluso las tres comidas es de \$ 7.

Hay pues que convenir en que el que no vaya es que no tiene gana de pasar un día agradable.



## Dick's Bar

Casa especial en bebidas extranjeras. — Especialidad en la preparación de Cocktails.

**25 de Agosto 15**  
(Frente al muelle A)

## RODRIGUEZ & SCHMIDT

(Sucesores de CAYETANO y BLAS PINO)

Casa de lanchages y remolques  
KIOSKO ADUANA

Teléfonos: Cooperativa 937 y Uruguay  
845 (Central).

## La becerrada del Centro Taurino Rafael Guerra "Guerrita"

Efectuase en el saladero del señor Tabares y abundaron en ella los incidentes de que están salpicadas esta clase de fiestas. Valor, entusiasmo, afición. Presuntos diestros que dejan de ser lo primero renunciando á lo segundo y otros por el contrario, que ascienden rápidamente. Entre los de la clasificación segunda, citar se debe á Serrano cuyos progresos excitan ya la envidia de algunos coletudos.

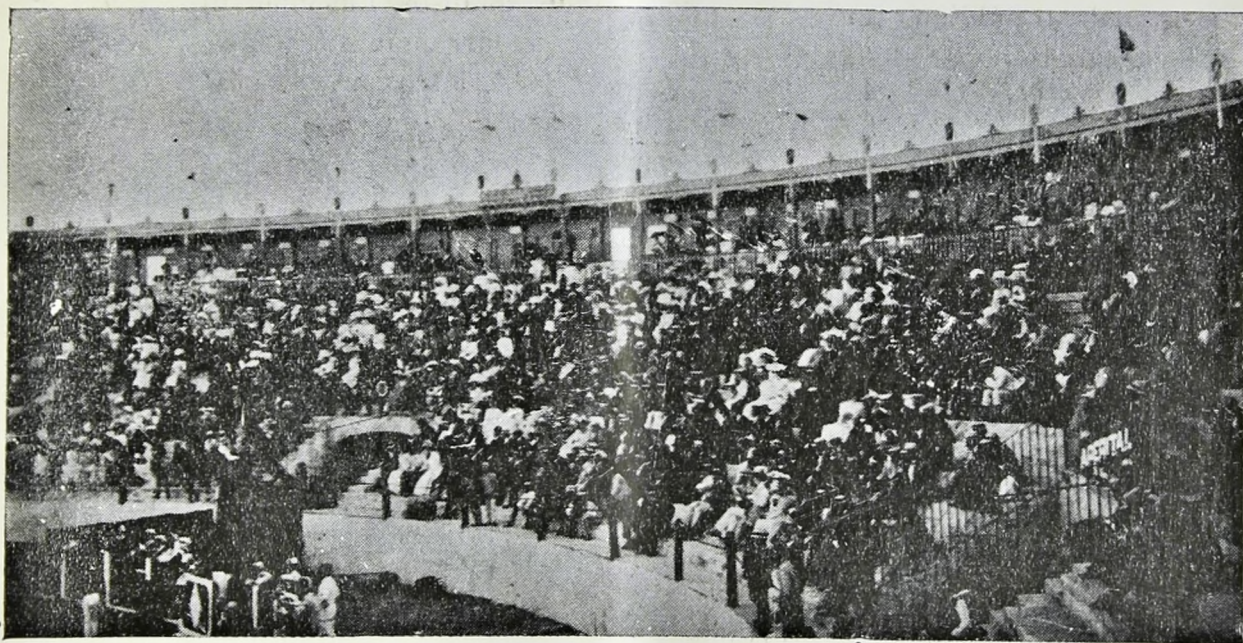


## Puyazos

I

### Un símil

Puede muy bien suceder  
que mate cualquier espada  
de los que suelen tener



Una parte de la escasa concurrencia

Y como final hubo un detalle emocionante, Enrique Vargas «Minuto» toreó de muleta un toro y cuentan que por arte del diablo cayó fulminado el animal al señalar el diestro la suerte suprema. Y cuentan que el simulacro quedó clavado en su mitad en el morrillo de la fiera, que por cierto había roto las emboladuras y dejaba ver dos puntas nada tranquilizadoras.

¡Ojalá estos fenómenos se repitan con frecuencia!

una estatura elevada,  
y que, ya en el desempeño  
de la peligrosa suerte,  
sea el toro más pequeño  
al que tenga que dar muerte.

No es el caso excepcional;  
mil veces se ha repetido  
y si no recuerdo mal  
hace poco ha sucedido.

Un torero alto y forzudo,  
á la señal convenida  
salió á matar al cornudo  
más chico de la corrida;



Nin y Larrayoz

Arquitecto-Ingeniero

Estudio: Paysandú 128



ESTUDIO de ARQUITECTURA  
y EMPRESA CONSTRUCTORA

A. Gomensoro

Ibicuí 353

Montevideo

y del animal delante  
con los trastos en la mano,  
él parecía un gigante  
y el enemigo un enano.

Nada hay que el público atento  
pierda, en la circunferencia,  
y, ¡es natural!, al momento  
se fijó en la coincidencia;

echando la cosa á broma,  
viendo en fiero pugilato  
á un hombre como una loma  
y á un toro como un *chivato*;

y hasta se oyó á algún guasón  
gritar desde un balconcillo:

—Se parece á San Antón  
al lado del *cochinillo*!

## II

### ¡Buenos pastos!

Para yo no sé qué asuntos  
de Málaga ó de Sevilla,  
á Madrid, la hermosa villa,  
llegaron un par de *puntos*;  
y mientras su estancia en esta,  
por muy listos que anduvieron  
todavía les cogieron  
dos ó tres días de fiesta.

En ellos, si brilla el sol,  
tal como en Mayo sucede,  
no es posible que se quede  
sin toros un español,

y siguiendo la corriente,  
los dos buenos andaluces  
muy pronto dieron de bruces  
allí donde iba la gente;

y uno del otro vecino,  
ambos en contrabarrera,  
esperaron á que diera  
comienzo el acto taurino.

Llegó por fin el momento,  
y del toril salió al coso  
un jabonero precioso,  
más grande que un monumento.

De esos que ya en ocasiones  
que son muy contadas, salen  
y al Duque, su dueño, valen  
otras tantas ovaciones.

El público, sin reservas,  
viendo tan hermoso toro,  
su pinta elogiaba á coro,  
y sus carnes y sus hierbas;

y sin duda algo amoscado  
por tanto elogio oportuno,  
de los andaluces uno  
dijo á los que había al lado:

—Si, es, en verdad, güena piesa  
eze torito, zeñores;  
más los cría superiores  
en mi pueblo, una dehesa.

Presentaron en Sanlúcar  
uno que yo les vendí,  
doble que ese que está allí  
y más blanco que el azúcar:

Al ver aquel animal  
terrible y provocativo,  
too el mundo tomó el olivo  
con un cangüelo serval;

y transcurrida una hora  
sin atreverse á lidiarlo. ....  
pues, tuvieron que matarlo  
con una ametralladora.

Nadie al pronto responder  
en el auditorio supo;  
pero al fin uno del grupo,  
asi se dejó caer:

—Si, en su tierra ya se advierte,  
que hay buenos pastos..... ¡Canastos,  
si debe haber buenos pastos  
según viene usté de fuerte!

## III

### Comparaciones

En amable compañía,  
rebozando de alegría  
y por el afecto unidos,  
fueron cuatro conocidos  
á los novillos un día.

Aunque poco inteligentes  
hallaban allí alicientes  
y aquello que se ignoraba  
uno de los concurrentes,  
que era bizco, lo explibaba.

En esta conformidad,  
de la fiesta á la mitad  
dieron suelta del encierro  
á un voluntario becerro  
que pegaba de verdad,

el cual hizo una faena  
tan pegajosa y tan buena  
en menos que canta un gallo,  
que caballo tras caballo,  
despachó media docena.





## Cambio del Banco Chino

— AGENCIA DE LOTERÍA —

Salón de LUSTRAR CALZADO

La casa que más grandes ha VENDIDO

**Sebastián Fasanello**

Bs. Aires, 299 esq. Ciudadela

— LUSIARDO Hnos. —

## ADORNOS PARA FIESTAS

Flores y Plantas  
Venta de Nafta.

ANDES, N. 220

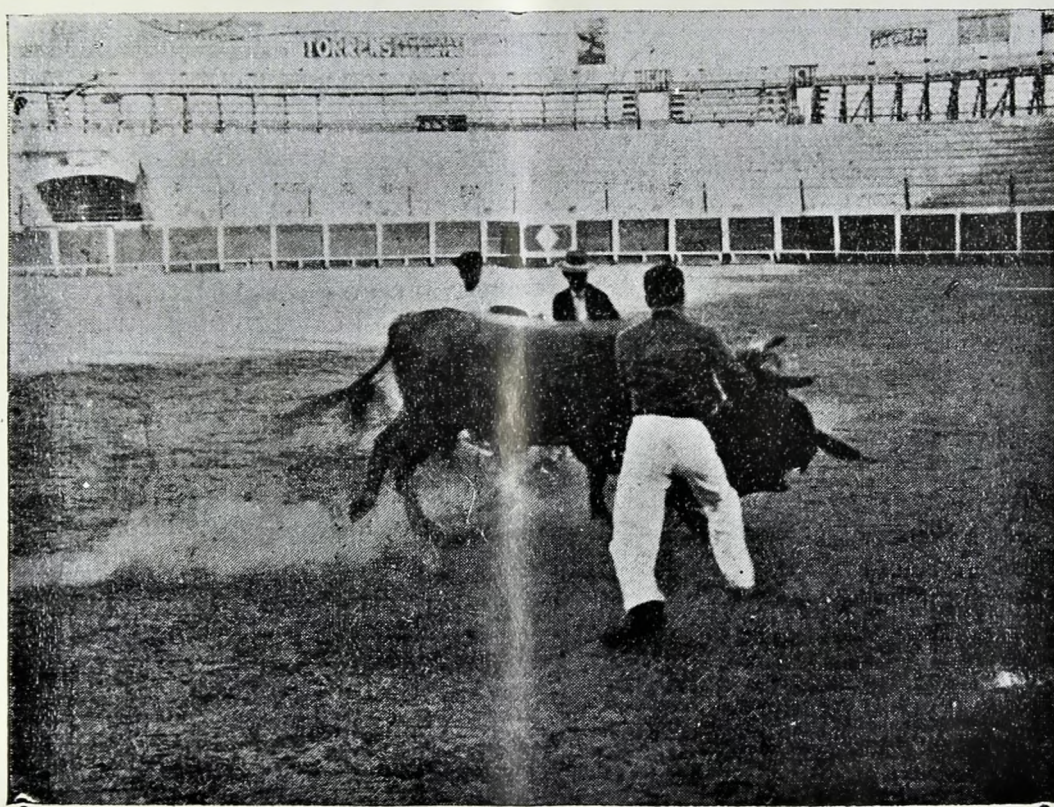


Sorprendido y admirado  
el público entusiasmado  
le tributó una ovación,  
y el bizeo antes mencionado  
apuntó esta observación:

—¡Vaya un bicho de provecho!  
Bien puede estar satisfecho  
el dueño con esa pieza.

Quizás ne vous siente bien  
que muà le escriba en français,  
pero quiero que sepáis,  
que aquí le parlons también.

¡Je ne suis tant ignorant!  
Conozco votre pays,  
Porque he vivido en Paris  
bastante tiempo, bastant.



Risso toreando de muleta

¡Qué codicia... y qué certeza  
aunque es *bizco* del derecho!...

A lo que, sin comprender,  
la indicactón apuntada,  
metióse uno á responder:  
—¿*Rizco*? ¡Hombre, tiene que ver?  
Igual que usted, camarada.

M. DEL TODO Y HERRERO.

## A un ecarteur

Monsieur: je vous ecri  
aprovechan le courrier,  
porque je n'ai pas que hacer  
y hoy me donne por ahí.

Ya vió muà una novillade  
en que trabajaba vu,  
y aquello fué un bululú  
de premiere. ¡Camarade!  
¡Quél maniere de corre!  
¡Quél prudencie y qué jindame!  
¡Me parece que la fame  
ne vous va á immortalicer!

Votre travail no agradó  
ni aquí ni en ninguna part,  
porque eso, monsieur, ni es art  
ni Christe que lo fundó.

Les saltes... bastante bien;  
mais corristeis como liebres  
et donasteis unos quiebres  
que ni eran quiebres ni rien.



## Vecino y Cía.

Comisionistas, Consignatarios  
y Despachantes de Aduana



PIEDRAS 117 - Teléf.: Uruguay 1516 (Central)

## LA PERLA ANDALUZA

Buenos Aires, 269 - Plaza Independencia

Quien quiera beber en los to-  
ros Manzanilla y vinos de Je-  
rèz cómprelos en esta casa

## Caballeros!

Pedid á vuestras planchado-  
ras usen la **BRILLANTINA**  
**MARTI**, para el lustre de las  
camisas.

En venta:  
**Farmacia Luis F. Rey y Cía.**

¡Eso no es torero! ¡Quíá!  
Y le jour menos pensé  
os dará un revolconé  
de pére y muy señor muá.

Estas fêtes son très cares  
y es muy espuesta esta fête,  
para el que cual vous se mete  
en chemise de once vares.

Par conséquence, monsieurs,  
ne tournéz pas par ici,  
porque les jure que á mi  
me chargen les ecarteures.

Abandonnez vous el art  
de *Montes y Pepe Ille*,  
y que vaya esa cuadrille  
con la musique á otra part,  
porque en France toreaís,  
por más que digáis que non,  
con la même perfection  
que je escribe le français.

FIACRO IRÁYZOZ

## Epigrama

El cinco de Marzo, Juan  
dijo ante unos compañeros:  
—Buena fiesta los toreros,  
mañana celebrarán;  
será una *juerga* completa  
—¿Por qué?—preguntó José.  
—Pues muy sencillo; porque  
mañana es Santa Coleta.

M. DEL T. Y HERRERO.



**Politeama.**—La compañía de Sagi-Bar-  
ba, cansada ya de los éxitos obtenidos con  
«La Princesa de los Dolares», ha resuelto  
volver á poner en escena la tan aplaudida  
obra de Lehar «La viuda alegre».

Es indudable que pocas veces tenemos  
ocasión de ver la archi-conocida obra pre-  
sentada en tan excelentes condiciones.

El conde Danilo, notablemente caracteri-

zado por Sagi-Barba, es un conde Danilo que  
muy contadas veces hemos visto en esta ciu-  
dad, y el tipo de Sonia atacado valiente-  
mente por la señorita Vela, reúne á la par  
que grandes condiciones de cantante la be-  
lleza asaz conocida de la simpática tiple y  
su notoria elegancia.

Para en breve se anuncia su beneficio y  
no dudamos que ese día el fresco teatro se  
halle de bote en bote.

Mientras tanto el público se aglomera no-  
che á noche y se parte las manos aplaudien-  
do á los simpáticos actores.

**Urquiza, Cíbils, Solís y Nacional.**—  
De relâche.

**Moderno.**—Tenemos á la vista un pro-  
grama en el que se anuncia para próxima-  
mente el estreno de la gran novedad del si-  
glo (sic) llamado «Biógrafo Kinora» por el  
que se exhiben vistas en combinación con  
un gramófono. Indudablemente si la combi-  
nación está bien hecha ha de resultar inte-  
resante y la afluencia de familias al espec-  
táculo, ha de ser grande.

Le deseamos un éxito completo.

**Casino.**—Un programa novedoso al que  
se agrega el debut de la cantante *à dictorí*  
«Marcelle Merkadál».

Continúan en sus éxitos «Los 2 Polney»,  
«El Trío Scarloo», «La Rosarina» y el cari-  
caturista «Asir», así como el chistoso entre-  
més titulado «Concurso de bellezas».

**Royal.**—Continúa el desfile de cantantes  
y siguen en sus éxitos las obras del genial  
Ramos, con lo cual el teatro se ve noche á  
noche lleno de gente.

**Parque del Pueblo.**—La compañía que  
presenta I. X. L. Ranch es algo que por lo  
novedoso ha constituido todo un éxito.

Los variados ejercicios que sus numero-  
sos actores ejecutan, han sido calurosamen-  
te aplaudidos por el público que ha asistido  
á las primeras representaciones.

Del conjunto se destacan la Princesa Okla-  
homa y el tirador de «Bumarang» M<sup>r</sup>. D. V.  
Jandliger.

Por lo demás, todo el conjunto es exce-  
lente y se pasa un buen rato en el circo.





# INVIETUS



Los mejores calentadores á gas de kerosene



Casa Importadora de LEONCIO GANDÓS

CALLE RINCÓN 163



## Biógrafos



**Ideal.** — Las notables cintas « El molino maldito » « La mano negra » y « La Taberna » son tres films de arte que valen mucho y como valen, llenan noche á noche el local del Ideal — Por lo demás, el conjunto que forma el programa, no puede ser más atrayente, ni más novedoso.

**Eden Park.** — Las variadas diversiones que encierra este local son motivo que todas las noches se vea repleto de gente que concurre á pasar un rato de solaz al fresco local.

**Parlante.** — Es el punto de cita de las familias, que noche á noche concurren á pasar un agradable rato con las cintas que en el se exhiben.

**Buckingham Park.** — Las personas que concurren al Parque Urbano, no deben desperdiciar la ocasión de conocer las variadas atracciones que encierra este local.

EFFECTIVO

## JUEGOS DE INGENIO

### Soluciones del número anterior

Al Logogrifo numérico:

De Lucía

Al Acróstico:

Tro **V** atore  
Carm **E** n  
No **R** ma  
Ai **D** a  
Trav **I** ata

ANAGRAMA

RINA RELATAVA A TI SU SALUD

PODER.

COMPRIMIDO

T D T D T

CHAMPAGNE.

FRASE-COMPRIMIDA

■ TATA ■ M M M M M M M

LECHUGUÍN

COMPRIMIDO

1 1  
E E

CODILLERO.

JEROGLIFICO-COMPRIMIDO

100  
K  
P

FE GURIYA

CHARADITA

Consonante es mi *primera*,  
Lo mismo que la *segunda*,  
Consonante es la *tercera*  
Y militar es el *todo*  
Al comenzar su carrera.

GUERRITA.



# Corses LA FAMA

SON LOS MEJORES

Fábrica: Mercedes, 28

## Heladeras y Sorbeteras AMERICANAS

Casa Importadora de Leoncio Gandós

Rincón, 163 - MONTEVIDEO.

# Club Taurino "Montevideo"

## COMISIÓN DIRECTIVA 1909-10

### Titulares

Presidente,  
Vice-presidente, Dr. Francisco Fernández Enciso.  
Secretario, D. Horacio J. Fariña.  
Contador Tesorero, D. Vicente V. Vives.  
Bibliotecario, D. Raul Martinez.  
Vocal, D. Antonino Vázquez.  
» D. Alfredo Nin.  
» D. Romildo Risso.  
» D. Eduardo Delfino Espinosa.  
» D. Alfredo Castro.  
» D. Lisandro J. Freire.

### Suplentes

Presidente, D. Prudencio Pérez.  
Vice-presidente,  
Secretario, D. Juan J. Gard y San Juan.  
Contador Tesorero, D. Serafin Batesttin.  
Bibliotecario, D. Samuel Barreiro.  
Vocal, D. Silvio Geranio.  
» D. Eugenio L. Toledo.  
» D. Ricardo Vecino.  
» D. Federico Fieshel.  
» D. Luis G. Lassala.  
» D. Agustin Belloni.

**CLUB TAURINO**  
**"Montevideo"**

Montevideo, Diciembre de 1909.

Señor consocio:

Cumplo con el deber de llevar á conocimiento de usted que la Comisión Directiva ha resuelto que á contar desde la corrida á efectuarse el 26 del corriente, los palcos de la plaza serán cedidos á los señores socios que primero los soliciten, en Secre-

taria, mediante una donación por cada palco de \$ 2, para evitar de este modo cuestiones enojosas que se han producido en corridas anteriores.

Saluda á usted atentamente.

H. J. FARIÑA,  
Secretario.

## Notas de Secretaría

Se hace saber á los señores socios que no hayan recibido la circular respectiva, que desde el 2 de Noviembre se entregan gratuitamente en Secretaría los boletos correspondientes á las cinco primeras corridas de la empresa «Uruguay», los cuales servirán de credencial para obtener la rebaja del 20 % que ha concedido la misma á los socios del Club.

El solicitar dichos boletos no obliga á los socios á la compra de las entradas para las cinco corridas, pudiendo por lo tanto asistir á las que deseen.

EL SECRETARIO.

Nota: En el Club no se expendrán entradas ni localidades.

Número total de socios aceptados hasta la fecha, 1028.

### Socios propuestos

Santiago Bisese.  
Juan Carero Larravide.  
Ricardo Y. Otero.  
José M. Violante.





# PLAZA DE TOROS ≡

DEL

## Real de San Carlos

— COLONIA



CORRIDA

EXTRAORDINARIA

El Domingo 20 de Febrero

BENEFICIO

de

# BOMBITA

(CHICO)

6 TOROS de la famosa ganadería  
del Marqués del Saltillo  
escogidos por el beneficiado

3 TOROS banderilleados por  
los hermanos

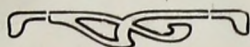
# BOMBITA

Saldrá del muelle Maciel el domingo 20 á las 7 a. m.  
un vapor especial á precio reducido. Pase de primera  
desayuno, almuerzo y cena: 7 PESOS ORO, regresando  
el mismo día á las 12 p. m.



## Teatro Urquiza

José y Luis Crodara



Próximamente

DEBUT

## Teatro Politeama

José y Luis Crodara

Gran Compañía de Operetas  
y Zarzuelas

SAGI-BARBA

## Buckingham Park

\* Cinematógrafo y Novedades

Empresa: José y Luis Crodara

Parque Urbano

Todas las noches

vistas nuevas

## SPLENDID HOTEL

de

GUIDO SEVERI

♦ Ubicado en posición central, con vista á la Plaza Independencia, rodeado de las principales líneas de tranvías que conducen á todos los balnearios

♦ Se recomienda mucho el Restaurant por ser el preferido de los gastrónomos de buen gusto.

Plazoleta Teatro Solís - Montevideo



YO SOY ANTONIO SPERA

el de la Sastrería PIRAMIDES, que desafía al que vende más barato. — Soy el único que ha ofrecido 10.000 pesos para el que me venza. La casa importa directamente su mercadería de las primeras fábricas de Francia y Inglaterra.

Se atienden PEDIDOS de la CAMPAÑA

Participo que se han recibido los ARTÍCULOS de VERANO  
Sastrería "PIRAMIDES"

CALLE SARANDI, 226 - 228 — MONTEVIDEO.

Tel. La Uruguay, 1930

## MIGUEL MALLADA

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL

EXPOSICIÓN de ARTEFACTOS

Agente del ascensor eléctrico OTIS y de los Automóviles F. I. A. T.

CALLE JUNCAL 116

Teléfonos: "Uruguay" 1496 (Central) y "Cooperativa" 792